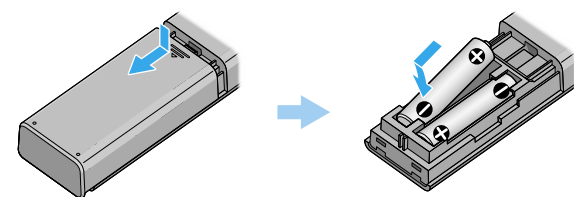




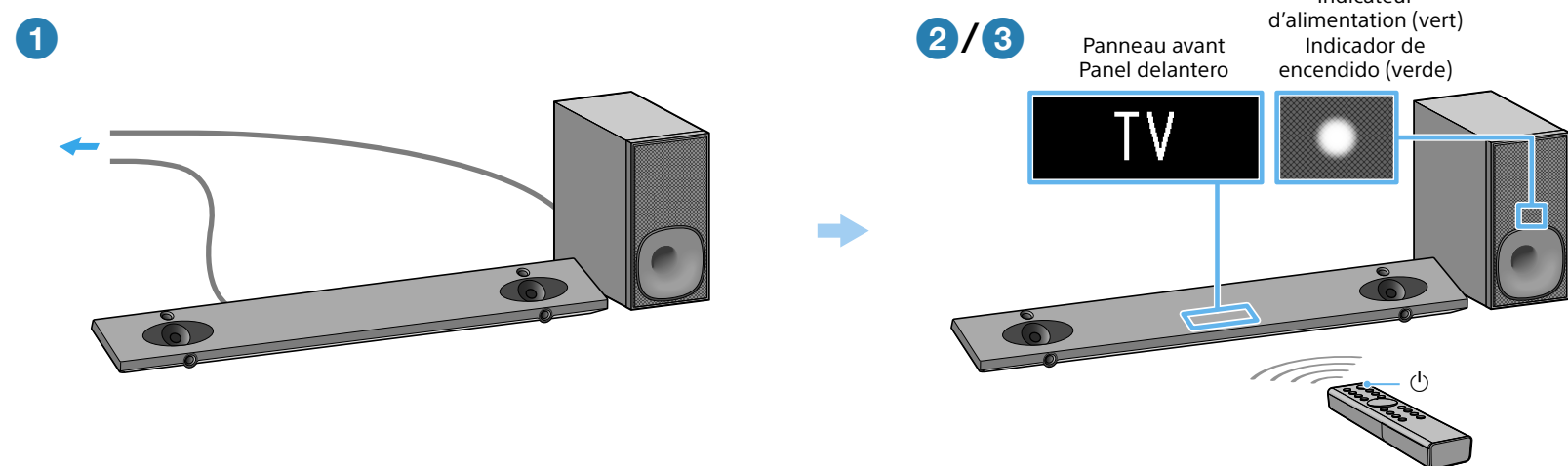
## 3 Configuration de la télécommande/Configuración del mando a distancia



## 4 Mise sous tension du téléviseur/Encender el televisor



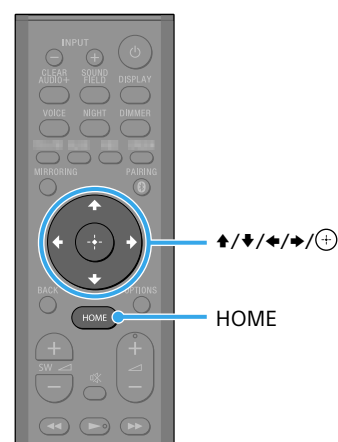
## 5 Mise sous tension du système/Encender el sistema



- 1 Connectez les cordons d'alimentation secteur de l'enceinte-barre et du caisson de graves.
- 2 Appuyez sur (alimentation) de la télécommande. L'afficheur du panneau avant s'allume.
- 3 Vérifiez si l'indicateur d'alimentation du caisson de graves brille en vert. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section « Caisson de graves » ou « Dépannage » du mode d'emploi (document séparé).
- 4 Mettez le dispositif connecté sous tension.

- 1 Conecte los cables de corriente CA del altavoz de barra y el altavoz potenciador de graves.
- 2 Pulse (encendido) en el mando a distancia. Se encenderá la pantalla del panel frontal.
- 3 Confirme que el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves está de color verde. De lo contrario, consulte "Altavoz potenciador de graves" en el apartado "Solución de problemas" del manual de instrucciones (documento separado).
- 4 Encienda el dispositivo conectado.

## 6 Exécution de Régl. facile/Establecer la Configuración fácil



- 1 Appuyez sur HOME de la télécommande de ce système. L'écran Régl. facile apparaît sur l'écran du téléviseur. Si l'écran Régl. facile ne s'affiche pas, utilisez la télécommande du téléviseur pour basculer son entrée vers la prise d'entrée HDMI par l'intermédiaire de laquelle il est connecté au téléviseur.
- 2 Appuyez sur pour sélectionner une option, comme indiqué sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur pour exécuter Régl. facile.
- 3 Quand [Le Réglage initial facile est maintenant terminé.] apparaît, sélectionnez [Terminer].

### Conseil

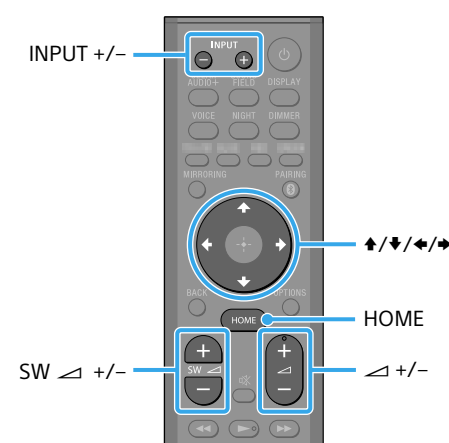
- Les instructions à l'écran sont affichées dans la langue sélectionnée au cours de cette étape.
- Pour plus de détails concernant la connexion réseau, reportez-vous à la section « Profiter de la fonction réseau » du mode d'emploi (document séparé).

- 1 Presione HOME en el mando a distancia de este sistema. Aparece la pantalla Configuración fácil en la pantalla del televisor. Si no aparece la pantalla Configuración fácil, utilice el mando a distancia del televisor para seleccionar como entrada del televisor la toma de entrada HDMI utilizada para conectar el televisor y el sistema.
- 2 Pulse para seleccionar una de las opciones de la pantalla del televisor y pulse para realizar la Configuración fácil.
- 3 Una vez que aparezca [La configuración de inicio fácil se ha completado.], seleccione [Finalizar].

### Consejo

- Las instrucciones en pantalla se muestran en el idioma que ha seleccionado en este paso.
- Para obtener más información sobre la conexión de red, consulte "Uso de la función de red" en el manual de instrucciones (documento separado).

## 7 Écoute du son/Escuchar el sonido



### Écoute du son du téléviseur

- 1 Sélectionnez le programme de votre choix à l'aide de la télécommande du téléviseur. L'écran bascule vers celui du programme de télévision et le son du téléviseur est reproduit par le système. Si le son du téléviseur n'est pas reproduit par le système, appuyez sur INPUT +/- de la télécommande fournie jusqu'à ce que « TV » apparaisse sur le panneau avant.
- 2 Réglez le volume. Réglez le volume en appuyant sur +/- de la télécommande du système. Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur SW +/- de la télécommande du système. Pour plus de détails concernant le réglage de la qualité du son, reportez-vous à la section « Sélection de l'effet sonore » du mode d'emploi (document séparé).

### Escuchar el audio del televisor

- 1 Seleccione el programa que desee con el mando a distancia del televisor. La pantalla cambia a la pantalla de difusión de televisión y el audio del televisor se transmite desde el sistema. Si el sistema no emite el sonido del televisor, pulse INPUT +/- en el mando a distancia suministrado hasta que aparezca "TV" en el panel delantero.
- 2 Ajuste el volumen. Ajuste el volumen pulsando +/- en el mando a distancia del sistema. Ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves pulsando SW +/- en el mando a distancia del sistema. Para obtener más información sobre el ajuste de la calidad del sonido, consulte "Selección del efecto de sonido" en el manual de instrucciones (documento separado).

### Pour profiter d'un dispositif d'entrée autre que le téléviseur

- 1 Appuyez sur HOME. Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur pour sélectionner l'entrée de votre choix sur du menu d'accueil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « À propos du menu d'accueil » du mode d'emploi (document séparé).

### Para utilizar un dispositivo de entrada diferente de un televisor

- 1 Pulse HOME. El menú inicio aparece en la pantalla del televisor.
- 2 Pulse para seleccionar la entrada que desee en el menú Home. Para obtener más información, consulte "Acerca del menú Home" en el manual de instrucciones (documento separado).

## Dépannage/Solución de problemas

### Le système ne reproduit aucun son du téléviseur ou celui-ci n'affiche aucune image

- Appuyez à plusieurs reprises sur INPUT +/- de la télécommande du système jusqu'à ce que « TV » apparaisse sur l'afficheur du panneau avant du système.
- Vérifiez que l'entrée et la sortie de la prise HDMI du système sont correctement connectées.
- Débranchez les câbles raccordant la TV au système, puis rebranchez-les fermement. Débranchez les cordons d'alimentation secteur de la TV et du système de la prise secteur, puis rebranchez-les.
- En fonction de l'ordre de mise sous tension du téléviseur et du système, le système peut passer en mode silencieux et « Muting » peut apparaître sur l'afficheur du panneau avant. Dans ce cas, mettez d'abord le téléviseur sous tension, ensuite le système.
- Si le téléviseur et le système sont raccordés par un câble HDMI, activez la commande pour la fonction HDMI sur le téléviseur. Pour plus de détails concernant les réglages du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec celui-ci.
- Pour en savoir plus sur la commande pour la fonction HDMI, reportez-vous au mode d'emploi (document séparé).
- Vérifiez le réglage du son de la TV. Lorsque la TV est réglée pour émettre le son des haut-parleurs de la TV, modifiez le réglage afin qu'elle émette le son des haut-parleurs externes.

### El sistema no emite el sonido del televisor o no aparece ninguna imagen en el televisor

- Pulse INPUT +/- en el mando a distancia del sistema varias veces hasta que aparezca "TV" en el panel delantero del sistema.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de la toma HDMI del sistema son correctas.
- Desconecte los cables conectados entre el TV y el sistema y, a continuación, vuelva a conectarlos de forma segura. Desconecte los cables de alimentación de CA del TV y el sistema de las tomas de CA y, a continuación, vuelva a conectarlos.
- En función del orden de encendido del televisor y el sistema, el sistema puede entrar en el modo de silenciamiento y es posible que aparezca "Muting" en la pantalla del panel frontal. En este caso, encienda primero el televisor y después el sistema.
- Si conecta el televisor y el sistema con un cable HDMI, active la función Control por HDMI del televisor. Para obtener más información sobre la configuración del televisor, consulte el Manual de instrucciones que acompaña al televisor. Para obtener más información sobre la función Control por HDMI, consulte el Manual de instrucciones (documento aparte).
- Compruebe la configuración de sonido del TV. Si el TV está configurado para emitir el sonido de los altavoces del TV, modifique la configuración para emitir el sonido desde los altavoces externos.

### Aucune image ou aucun son provenant du dispositif connecté au système n'est reproduit

- Appuyez à plusieurs reprises sur INPUT +/- de la télécommande du système jusqu'à ce que l'entrée connectant le dispositif de votre choix apparaisse sur l'afficheur du panneau avant du système.
- Vérifiez que l'entrée et la sortie de la prise HDMI du système sont correctement connectées.
- Déconnectez les câbles connectés au système, et reconnectez-les à nouveau. Assurez-vous que les câbles sont bien enfoncés.

### No hay imagen ni sonido del dispositivo conectado al sistema

- Pulse INPUT +/- en el mando a distancia del sistema varias veces hasta que aparezca la entrada de conexión del dispositivo que desee en el panel delantero del sistema.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de la toma HDMI del sistema son correctas.
- Desconecte los cables conectados al sistema y vuelva a conectarlos. Asegúrese de que los cables estén correctamente conectados.

### La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas

- Quand l'enceinte-barre obstrue le capteur de télécommande du téléviseur, il est possible que la télécommande ne fonctionne pas. Dans ce cas, réglez [IR-Repeater] sur [Oui]. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Envoi du signal de télécommande à la TV via l'appareil » du mode d'emploi (document séparé).

### El mando a distancia del televisor no funciona

- Cuando el altavoz de barra obstruya el sensor del mando a distancia del televisor, es posible que este no funcione. En ese caso, establezca [IR-Repeater] en [Sí]. Puede controlar el televisor con el mando a distancia. Para obtener más información, consulte "Envío de la señal remota al TV a través de la unidad" en el Manual de instrucciones (documento aparte).

### Aucun son ou seul un son très faible est émis par le caisson de graves

- Appuyez sur SW +/- sur la télécommande du système pour augmenter le volume du caisson de graves.
- Reportez-vous à la section « Dépannage » du mode d'emploi (document séparé).

### No se escucha sonido o se escucha un sonido muy bajo en el altavoz potenciador de graves

- Pulse SW +/- en el mando a distancia del sistema para subir el volumen del altavoz potenciador de graves.
- Consulte "Solución de problemas" en el manual de instrucciones (documento separado).

## SongPal Link

Amusez-vous encore davantage avec des haut-parleurs sans fil supplémentaires de Sony (non fournis). Veuillez vous reporter au mode d'emploi (document séparé) pour découvrir des fonctionnalités de SongPal Link.

Descubra nuevas sensaciones con los altavoces inalámbricos adicionales de Sony (no suministrados). Consulte el manual de instrucciones (documento separado) para obtener más información sobre las características de SongPal Link.

Wireless Multi-room

Wireless Surround

